





¡Bienvenidos!

Un año más tenemos el placer de darles la bienvenida al CSI3* Maeza.

Quinto año y sexto concurso que organizamos con ilusión, deseando que todos los que participan se encuentren como en casa en el Valle de Sariego.

Tres días intensos de deporte, espectáculo y ocio que son posibles gracias a nuestros patrocinadores. La calidad que defendemos en nuestras instalaciones de competición, las mejoras que año a año persiguen hacer más cómodo el espacio para caballos, jinetes y grooms, la belleza del entorno y la cálida acogida del público que acude durante los tres días a disfrutar del salto de obstáculos, hacen del CSI3* Maeza un evento singular en el calendario asturiano.

Demos la bienvenida al paraíso a todos los que nos visitan.

Y siempre agradecidos a nuestros vecinos sareganos, que se unen a la fiesta del deporte ecuestre.

FAMILIA BARES MAESTRE

Welcome!

Once again, we are pleased to welcome you to the CSI3* Maeza.

This marks our fifth year and sixth edition of the event – a project we continue to organize with great enthusiasm, always hoping that everyone who takes part feels at home here in the Sariego Valley.

Three intense days of sport, spectacle, and leisure await, made possible thanks to the support of our sponsors.

We are proud of the high standards upheld at our competition facilities, as well as the yearly improvements we make to ensure greater comfort for horses, riders, and grooms alike. The natural beauty of our surroundings and the warm reception from the public – who joins us over these three days to enjoy world-class show jumping – all contribute to making CSI3* Maeza a truly unique event in the Asturian calendar.

Let us welcome everyone visiting us to this little paradise.

And above all, our heartfelt thanks go to the people of Sariego, who once again embrace this celebration of equestrian sport.

BARES MAESTRE FAMILY





SUMARIO

- 6** COMARCA DE LA SIDRA / CIDER REGION
- 8** SOSTENIBILIDAD / SUSTAINABILITY
- 10** CLÍNICA EQUINA MAEZA / MAEZA EQUINE CLINIC
- 13** YEGUADA FINCA MAEZA: CENTRO DE REPRODUCCIÓN / REPRODUCTION CENTER
- 16** ENTRADA SOLIDARIA / SOLIDARITY TICKETS
- 18** MARKET 2025
- 20** BREZA CECCHINI: ARTE CON ALMA ECUESTRE / ART WITH AN EQUESTRIAN SOUL
- 24** HIGHLIGHTS 2024
- 28** CSI MAEZA: BIENVENIDOS A LA V EDICIÓN / WELCOME TO THE V EDITION
- 30** COMPETICIÓN / COMPETITION
- 48** PROGRAMA DEPORTIVO / SPORT PROGRAM



PLANO DE INSTALACIONES VENUE PLAN

- | | |
|---|---|
| 1 Entrada principal
Main entrance | 6 Restaurante
Restaurant |
| 2 Pista competición
Main arena | 7 Bar-Cafeteria
Bar-Coffee shop |
| 3 Pista calentamiento
Warm up arena | 8 Market |
| 4 Zona VIP
VIP area | 9 WC |
| 5 Gradas público
Grand stands | |

COMARCA DE LA SIDRA, la asturias del verde manzana

Este paraíso natural asturiano al que dan vida seis municipios del centro-orienté de la región: **Bimenes, Cabranes, Colunga, Nava, Sariego y Villaviciosa**, se erige como uno de los lugares del planeta con más rincones para perderse y para encontrarse, pero también como la tierra con mayor variedad de verdes.

Verde Cantábrico, donde se distribuyen playas como las de la Griega o Rodiles; Verdes Valles y Montañas como las Sierras del Sueve y Peñamayor, para pasear por sus profundos bosques y agrestes riscos; Verde de Espacios Protegidos, como la ría de Villaviciosa. Verde Dinosaurio, protagonista del Museo del

Jurásico de Asturias. Y Verde Botella: la sidra es una forma de vida con su propio Museo e itinerario turístico de la Manzana y de la Sidra, que nos demuestra lo hermosa que puede llegar a ser esta comarca.

Después del paseo, la comida y el descanso, te espera una cuidada red de hoteles, alojamientos rurales y, por supuesto, restaurantes y sidrerías, con su estilo propio, en el que la calidad es el primer mandamiento.

Esto y mucho más es aquello que te puede ofrecer **LA COMARCA DE LA SIDRA, DONDE ASTURIAS HUELE A MANZANA.**

CIDER REGION, the asturias of apple green

This Asturian natural paradise, is inhabited by six municipalities in the center-east of the region: **Bimenes, Cabranes, Colunga, Nava, Sariego and Villaviciosa**. Not only does it stand as one of the locations on the planet with the most places to get lost in and find yourself, but also as the land with the greatest variety of green colors.

Green Cantabrian Sea, with numerous beaches like La Griega or Rodiles; Green Valleys and Mountains such the Sierras del Sueve and Peñamayor to walk through its deep forests and rugged cliffs; Green Protected Areas, like the estuary of Villaviciosa. The

Dinosaur Green, protagonist of the Jurassic Museum of Asturias. And, of course, the Green Bottle: cider is a way of life with its own Museum and a unique tourist itinerary about the Apple and Cider, which shows us how beautiful this region can be.

After the walk, lunch and rest, our carefully selected network of hotels, rural lodgings and, of course, restaurants and cider houses awaits you, each with their own style and where quality is the first commandment.

This and much more is what **THE CIDER REGION CAN OFFER YOU, WHERE ASTURIAS SMELLS OF APPLES.**



SOSTENIBILIDAD,

un planteamiento fundamental en el momento actual

Ubicada en un entorno natural de gran belleza, este paraíso ecuestre está concebido siguiendo ciertas premisas basadas en el respeto a la naturaleza:

- La estética y el diseño arquitectónico que integra sus vanguardistas instalaciones en perfecta armonía con el entorno.
- La funcionalidad de sus instalaciones que busca el mayor bienestar de los caballos y sus cuidadores.
- La sostenibilidad, desde la prioridad en la elección de proveedores de la zona como primera opción hasta la utilización de placas solares para la energía fotovoltaica, el uso de la geotermia con una serie de pozos de 90 metros de profundidad para recuperación de calor y el uso de heno ecológico, son algunas muestras de la filosofía de las personas que llevan adelante este proyecto.



ENERGÍA
FOTOVOLTAICA
PHOTOVOLTAIC
ENERGY

90

kilovatios
kilowatts

218

placas solares
solar panels



GEOTERMIA
GEOTHERMAL
ENERGY

16

pozos de 90 metros de
profundidad. En invierno se
recuperan 6 °C de calor.

wells of 90 meter depth. In
winter 6 °C of heat were recovered.



VIRUTA
WOOD SHAVINGS

10.080

paquetes anuales
packages per year.

Procedente de bosques sostenibles gallegos
From sustainable Galician forests



COMPOST

3.456 m³

de estiércol anuales.
Se recoge semanalmente para
compost.
of manure per year. Weekly
gathered for compost.



HENO ECOLÓGICO sin pesticidas, resiembras
ECOLOGICAL HAY pesticide free, reseeded

267.230 kg

consumo anual/ per year



RECOGIDA DE PLUVIALES para el riego de las pistas.
COLLECTION OF RAINWATER for the irrigation of the arena.



2.348

árboles equivalentes plantados
equivalent trees planted



53.255,7 kg

ahorro de emisiones de CO₂
saving CO₂ emissions

SUSTAINABILITY

a fundamental approach at present

Located in a beautiful natural environment, this equestrian paradise is conceived following certain premises based on respect for nature:

- The aesthetics and architectural design that integrates its avant-garde facilities in perfect harmony with the environment.
- The functionality of its facilities seeking the welfare of horses and staff.
- Sustainability, from the priority in choosing local suppliers as the first option to the use of solar panels for photovoltaic energy, the use of geothermal energy with a series of 90-meter depth wells for heat recovery and the use of ecological hay, are some examples of the philosophy of the people who run this project.



CLÍNICA EQUINA MAEZA:

Comprometidos con la salud equina, en el corazón de Asturias

La Clínica Equina Maeza, ubicada en las instalaciones de la prestigiosa Yeguada Finca Maeza, nace en 2023 con una clara vocación: ofrecer atención quirúrgica y hospitalaria de urgencia a équidos de la provincia y alrededores, sin necesidad de largos desplazamientos. Porque en muchas ocasiones, la vida del animal depende de una intervención inmediata.

En tan solo dos años, la clínica ha evolucionado notablemente hasta consolidarse en 2025 como un centro de referencia, ampliando sus servicios para dar respuesta a las crecientes necesidades del sector. Gracias a su privilegiada localización, mantiene una estrecha coordinación con las actividades de la yeguada, lo que garantiza una atención integral y personalizada.

INSTALACIONES DE VANGUARDIA

STATE-OF-THE-ART FACILITIES



Kg.



La clínica cuenta con unas instalaciones modernas y perfectamente equipadas para garantizar la seguridad y el bienestar de los pacientes:

- Quirófano completo y sala de inducción y recuperación anestésica
- Área clínica para preparación de medicación
- Zona de limpieza, desinfección y esterilización de material
- Área de tratamiento con potro de contención
- Báscula de pesaje y boxes de hospitalización con videovigilancia
- Paddocks de recreo para pacientes en recuperación

The clinic is equipped with modern infrastructure designed to guarantee safety and comfort for all patients:

- Fully equipped operating room and anesthesia induction/recovery area
- Clinical area for medication preparation
- Cleaning, disinfection, and sterilization area for surgical and medical instruments
- Treatment area with a safe handling stock for both veterinarians and horses
- Weighing scale and hospital boxes with video surveillance
- Recreational paddocks for recovering patients



SERVICIOS ESPECIALIZADOS

En la actualidad, la Clínica Equina Maeza atiende tanto cirugías de urgencia como programadas, además de ciertos casos médicos no infecciosos que no requieren intervención quirúrgica.

Las urgencias más habituales son los cólicos quirúrgicos, que exigen cuidados postoperatorios intensivos. Entre las cirugías electivas se incluyen artroscopias, tenoscopias, intervenciones laríngeas, hernias, castraciones y extirpación de tumores, entre otras.

Todos los casos son atendidos bajo remisión veterinaria, garantizando una atención coordinada y especializada.



SPECIALIZED SERVICES

The Maeza Equine Clinic currently handles both emergency and elective surgeries, as well as certain non-infectious medical cases that do not require surgery.

The most common emergencies include surgical colics, which often require intensive postoperative care. Elective procedures performed at the clinic include arthroscopies, tenoscopies, laryngeal surgeries, hernia repairs, inguinal ring closures, castrations, tumor removals, and more.

All patients are treated upon referral from a primary veterinarian, ensuring coordinated and specialized care.



MAEZA EQUINE CLINIC:

Committed to equine health in the heart of Asturias

Located within the prestigious Yeguada Finca Maeza, the Maeza Equine Clinic was founded in 2023 with a clear mission: to provide urgent surgical and hospital care to horses in the region without the need for long-distance travel – a crucial factor when the animal's life depends on immediate intervention.

In just two years, the clinic has evolved significantly and, by 2025, has established itself as a reference center, expanding its services to meet the growing needs of the equine sector. Thanks to its strategic location, the clinic works in close coordination with the activities of the stud farm, ensuring a comprehensive and personalized level of care.





12

novidades: FISIOTERAPIA, REHABILITACIÓN Y CLÍNICA AMBULANTE



Como parte de su constante evolución, la clínica ha incorporado un completo servicio de fisioterapia y rehabilitación equina, con equipamiento de última generación: diatermia por radiofrecuencia, ondas de choque, aquatrainer, electroestimulación, treadmill... Todo ello permite diseñar planes personalizados para cada paciente, optimizando su recuperación.

Además, el nuevo servicio de clínica ambulante permite realizar visitas rutinarias en el propio domicilio del caballo, facilitando la atención continua sin necesidad de desplazamiento.

new services: PHYSIOTHERAPY, REHABILITATION & MOBILE CLINIC



As part of its ongoing development, the clinic now offers a full equine physiotherapy and rehabilitation service, equipped with cutting-edge technology such as radiofrequency diathermy, shockwave therapy, aquatrainer, electrostimulation, treadmill, and more. These tools allow for the design of personalized rehabilitation and therapy plans tailored to each patient's needs.

In addition, the newly implemented mobile clinic service enables routine veterinary visits to be carried out at the horse's location, ensuring continuous care without the need for travel.



Un equipo humano altamente cualificado

La Clínica Equina Maeza está formada por un equipo interdisciplinar con amplia experiencia:

A Highly Qualified Team

The Maeza Equine Clinic is supported by a skilled, multidisciplinary team:

MARÍA MÉNDEZ Y AMPARO GARCÍA,
veterinarias clínicas/ clinical veterinarians

CLAUDIO BERNARDO BARDÓN,
cirujano equino/ equine surgeon

Veterinarios colaboradores/ Collaborating veterinarians

ANDREA DA SILVA, LAURA FERNÁNDEZ, INÉS AZNÁREZ (responsable del servicio de reproducción del Centro Homologado de la Yeguada Finca Maeza/ *head of the Reproduction Service at the Certified Reproduction Center of Yeguada Finca Maeza*
JORGE DE LA CALLE, actual cirujano del servicio de équidos del Hospital Clínico Veterinario UAX (Madrid), especializado en cirugía musculoesquelética y respiratoria
current surgeon at the Equine Service of the UAX Veterinary Teaching Hospital in Madrid, specializing in musculoskeletal and respiratory surgeries

CONTACTO Y SERVICIOS CONTACT & SERVICES

Urgencias y citas / Emergencies and appointments

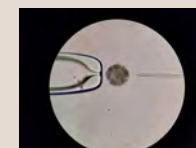
+34 660 13 36 82

Estancias prácticas y presupuestos/ Internships and quotes

info@clinicamaeza.com



CENTRO DE REPRODUCCIÓN REPRODUCTION CENTER YEGUADA FINCA MAEZA



En uno de los rincones más emblemáticos del paisaje asturiano se encuentra el Centro de Reproducción Homologado de Yeguada Finca Maeza, el primero en la provincia con número de registro ES03016. Su consolidación ha sido posible gracias a un equipo altamente especializado, tecnología de vanguardia y un firme compromiso con el bienestar equino y la preservación genética del sector.

Este centro ofrece un amplio abanico de servicios de reproducción asistida para yeguas y sementales, adaptados a las necesidades específicas de cada animal y orientados a maximizar las tasas de éxito reproductivo.

Nestled in one of the most iconic corners of the Asturian landscape, the Certified Reproduction Center of Yeguada Finca Maeza stands as a benchmark in equine breeding. It is the first officially registered center in the province (Registry No. ES03016) and has earned its reputation through a combination of specialized expertise, state-of-the-art technology, and a strong commitment to equine welfare and genetic preservation.

The center offers a wide range of assisted reproduction services for both mares and stallions, tailored to each animal's specific needs and aimed at maximizing reproductive success rates.

CONTACTO /CONTACT

Estaremos encantados de resolver tus dudas o preparar un presupuesto personalizado.
We'll be happy to provide more information or prepare a personalized quote for your needs.

+34 660 13 36 82 · info@clinicaequinamaeza.com
Camín del Rebolal, 368 · 33518 El Rebolal (Asturias, Spain)



13



INSTALACIONES DE ÚLTIMA GENERACIÓN

Las instalaciones han sido diseñadas pensando en la funcionalidad y el confort, con un equipamiento técnico que sitúa al centro a la vanguardia de la reproducción equina. Cuenta con:

- Nave con 9 boxes de transición y dos mangas de contención para trabajos en la zona “sucia”
- Zona “limpia” de laboratorio, dividida en:
 - Sala para el análisis y procesamiento de semen mediante tecnología CASA
 - Sala con cabina de flujo laminar para manipulación de embriones y ovocitos

Cada detalle ha sido cuidadosamente planificado para ofrecer la máxima eficiencia y bienestar en un entorno que combina excelencia técnica y respeto por el animal.

CUTTING-EDGE FACILITIES

Our facilities are designed with both functionality and aesthetics in mind, incorporating the latest technology to position our center at the forefront of equine reproduction. The center includes:

- A purpose-built barn with 9 transition boxes and 2 handling stocks for procedures in the “dirty area”
- A fully equipped laboratory “clean zone”, featuring two separate rooms:
 - One for sperm analysis and processing using CASA technology
 - Another with a laminar flow cabinet for embryo and oocyte manipulation

Every detail is carefully planned to ensure maximum efficiency and animal comfort, in an environment where technical excellence meets well-being.



PARA SEMENTALES:

Calidad y trazabilidad genética

Los sementales reciben atención especializada para:

- *Colectas de semen para inseminación en fresco*
 - *Preparación de dosis y envíos de semen refrigerado a nivel nacional e intracomunitario*
 - *Análisis completos del eyaculado*
 - *Congelación y almacenamiento de semen*
- Asimismo, realizamos los análisis sanitarios requeridos y diagnóstico de posibles patologías reproductivas.



FOR STALLIONS:

genetic quality and traceability

Our stallion services include:

- *Semen collection for fresh insemination*
- *Preparation and shipment of chilled semen for national and intra-European delivery*
- *Complete semen analysis and cryopreservation with storage*

We also perform, all necessary health screenings and diagnosis of reproductive disorders



Un Equipo Especializado al Servicio del Bienestar Animal

Todos los procedimientos se realizan bajo estrictos protocolos de bioseguridad y bienestar animal. El equipo multidisciplinar de la Clínica Equina Maeza trabaja en perfecta coordinación con el centro, garantizando un enfoque ético, técnico y científicamente respaldado en cada fase del proceso.

Expert Team Dedicated to Animal Welfare

All procedures are carried out under strict biosecurity and animal welfare protocols. The center operates in close synergy with the Maeza Equine Clinic, ensuring every procedure is conducted ethically, with scientific and technical rigor at every step.

PARA YEGUAS:

precisión y cuidado personalizado



Ofrecemos programas completos de inseminación artificial con semen fresco, refrigerado o congelado, acompañados de monitorización ecográfica, análisis seminal y diagnóstico de gestación.

Además, el seguimiento reproductivo incluye:

- *Ecografías diagnósticas individualizadas*
- *Sexado fetal*
- *Evaluaciones en etapas avanzadas de gestación*

Contamos también con un **programa específico para yeguas con patologías reproductivas**, con técnicas diagnósticas avanzadas y tratamientos personalizados.

Destaca especialmente nuestro programa de **transferencia embrionaria**, con dos técnicas principales:

Flushing y transferencia convencional: sincronización de donantes y receptoras, transferencia de embriones y cumplimiento de todos los requisitos sanitarios.

Ovum Pick-Up (OPU) + ICSI: recuperación de ovocitos, fecundación por inyección intracitoplasmática (ICSI), congelación y conservación del embrión para transferencia en el momento adecuado.

FOR MARES:

precision and personalized care

We offer comprehensive artificial insemination programs using fresh, chilled, or frozen semen, accompanied by ultrasound monitoring, semen evaluation, and pregnancy diagnosis.

Mare reproductive management includes:

- *Individual diagnostic ultrasounds*
- *Fetal sexing*
- *Monitoring during advanced gestation stages*

We also offer a **specialized program for problem mares with reproductive pathologies**, using advanced diagnostic techniques and tailored treatments.

A highlight of our services is our **embryo transfer program**, which includes two main embryo production techniques:

Flushing and conventional embryo transfer: synchronization of donor and recipient mares, embryo transfer, and all required health screenings

Ovum Pick-Up (OPU) and ICSI: oocyte retrieval followed by intracytoplasmic sperm injection, embryo cryopreservation, and storage until transfer at the appropriate time

ENTRADAS SOLIDARIAS

Como en años anteriores, y por cuarto año consecutivo, el CSI Maeza reafirma su carácter solidario destinando la recaudación íntegra de las entradas a dos causas sociales vinculadas a la Comarca. En esta quinta edición, los fondos irán destinados a dos entidades: la protectora de animales Másquechuchos y la Asociación Asturiana de Terapias Ecuestres. Ambas organizaciones sin ánimo de lucro desempeñan una labor fundamental que impacta directamente en la vida de personas y animales de la región.

Másquechuchos

protectora de animales



Por tercer año consecutivo, la protectora de animales Másquechuchos recibe parte de la recaudación obtenida por la venta de entradas del CSI Maeza. El año pasado, la entidad recibió una aportación de 1.500 €, una ayuda esencial para seguir desarrollando su labor de rescate y cuidado de perros abandonados o maltratados. Este apoyo económico permite a la protectora no solo mantener sus operaciones diarias —alimentación, cuidados veterinarios y acogida—, sino también ampliar su alcance y ofrecer un futuro mejor a más animales necesitados. Con cada entrada vendida, se colabora directamente en la defensa de los derechos de los animales y en la construcción de un entorno más compasivo.



Este 2025, el CSI Maeza suma como beneficiaria a la Asociación Asturiana de Terapias Ecuestres, una entidad que lleva más de 24 años mejorando la vida de personas con diversidad funcional a través de intervenciones asistidas con caballos.

Su enfoque se basa en una premisa clara: **las terapias ecuestres son mucho más que montar a caballo**. A través del juego, la conexión con el animal y el trabajo en un entorno natural, los alumnos desarrollan habilidades físicas, cognitivas, emocionales y sociales. El caballo, como compañero de trabajo, se convierte en una poderosa herramienta terapéutica que motiva, genera placer, y fomenta la autoestima y la autonomía.

Entre los múltiples beneficios de esta terapia destacan:

- ♥ En el ámbito emocional y cognitivo, mejora la autoestima, el autocontrol, la confianza y la memoria.
- ♥ En el desarrollo motor, fomenta la coordinación, el equilibrio, la lateralidad y la orientación espacial.
- ♥ En el lenguaje y la comunicación, estimula la expresión verbal y gestual, enriqueciendo el vocabulario.
- ♥ En la socialización, potencia el respeto hacia los animales, el trabajo en equipo y la interacción fuera del entorno familiar o escolar.

Cada sesión se adapta a las necesidades del alumnado, creando espacios seguros y lúdicos donde los aprendizajes surgen de forma natural. La terapia se convierte así en un complemento educativo y rehabilitador de gran valor, en constante diálogo con las familias y centrado en el desarrollo integral de la persona.



ASOCIACIÓN
ASTURIANA
DE TERAPIAS
ECUESTRES



SOLIDARITY TICKETS

As in previous years, and for the fourth consecutive year, CSI Maeza reaffirms its commitment to solidarity by donating all ticket proceeds to two social causes linked to the region. In this fifth edition, the funds will be allocated to two organizations: the animal shelter Másquechuchos and the Asturian Association of Equine Therapies. Both non-profit organizations carry out essential work that directly impacts the lives of people and animals in the area.

SOLIDARIDAD que deja huella

La venta de entradas del CSI Maeza no solo abre las puertas a un espectáculo ecuestre de primer nivel, sino que también se traduce en apoyo tangible para quienes más lo necesitan. Gracias a esta iniciativa solidaria, el deporte se convierte en motor de cambio, contribuyendo al bienestar animal y al desarrollo personal de muchas personas en nuestra comarca.

SOLIDARITY that leaves a mark

Ticket sales for CSI Maeza not only open the doors to a top-level equestrian event but also translate into tangible support for those who need it most. Thanks to this solidarity initiative, sport becomes a driver of change, contributing to animal welfare and the personal development of many individuals in our community.

For the third consecutive year, the animal shelter Másquechuchos will receive part of the funds raised from CSI Maeza ticket sales. Last year, the organization received a donation of €1,500, a crucial support that allowed them to continue their work rescuing and caring for abandoned or mistreated dogs.

This financial aid enables the shelter not only to maintain its daily operations—feeding, veterinary care, and housing—but also to expand its reach and offer a better future to more animals in need. Every ticket sold contributes directly to defending animal rights and fostering a more compassionate environment.

In 2025, CSI Maeza adds a new beneficiary: the Asturian Association of Equine Therapies, an organization with over 24 years of experience improving the lives of people with functional diversity through horse-assisted interventions.

Their approach is based on a clear premise: **equine therapies are much more than just horseback riding**. Through play, connection with the horse, and working in a natural setting, participants develop physical, cognitive, emotional, and social skills. The horse, as a working companion, becomes a powerful therapeutic tool that motivates, brings pleasure, and fosters self-esteem and autonomy.

Some of the many benefits of this therapy include:

- ♥ Emotional and cognitive improvements such as enhanced self-esteem, emotional self-control, confidence, and memory.
- ♥ Motor development benefits like better coordination, balance, laterality, and spatial orientation.
- ♥ Language and communication gains including increased verbal and gestural expression and vocabulary enrichment.
- ♥ Socialization enhancements promoting respect for animals, teamwork, and interaction beyond the family or school environment.

Each session is tailored to the individual needs of the participants, creating safe and playful spaces where learning happens naturally. This therapy serves as a valuable educational and rehabilitative complement, maintaining ongoing communication with families and focusing on the holistic development of the person.





MODA, ARTE Y
MÚSICA EN VIVO
para una experiencia única
FASHION, ART, AND
LIVE MUSIC
for a unique experience

2025



¡VIVE EL CSI MAEZA CON TODOS LOS SENTIDOS!

El Market es el plan perfecto para disfrutar en familia o con amigos mientras sigues la emoción de los mejores jinetes del circuito internacional. Disfruta de una experiencia diferente, apoya el talento local y déjate sorprender por las propuestas de nuestros expositores. Y recuerda, sábado y domingo, el Market se transforma con el concierto en vivo de Gil & Him. ¡Diversión, compras y música en un entorno natural incomparable!

EXPERIENCE CSI MAEZA WITH ALL YOUR SENSES!

The Market is the perfect plan to enjoy with family or friends while following the excitement of the top riders on the international circuit. Enjoy a different experience, support local talent, and let yourself be surprised by the offerings from our exhibitors. And remember, on Saturday and Sunday, the Market transforms with live concerts by Gil & Him. Fun, shopping, and music in an incomparable natural setting!

El **CSI Maeza** regresa en su quinta edición como mucho más que un evento deportivo: es una experiencia para los sentidos. Este año, el recinto acoge de nuevo su ya emblemático **Market Comercial**, un espacio vibrante y lleno de vida donde el ocio y las compras se unen en un entorno inigualable.

Descubre una cuidada selección de expositores locales, artesanos y marcas con encanto, que ofrecen desde moda y joyería hasta productos hechos a mano, arte, decoración y artículos para el hogar. Una oportunidad única para disfrutar de un paseo diferente y llevarte un pedacito de la Comarca de la Sidra a casa.

¡Y como gran novedad este año... música en directo! No te pierdas los conciertos del **grupo Gil & Him**, que pondrán ritmo a las jornadas del sábado y domingo con un ambiente inmejorable.

CSI Maeza returns for its fifth edition as much more than a sporting event: it's a full sensory experience. This year, the venue once again hosts its iconic **Commercial Market**, a vibrant and lively space where leisure and shopping come together in an unparalleled setting.

Discover a carefully curated selection of local exhibitors, artisans, and charming brands offering everything from fashion and jewelry to handmade products, art, décor, and home goods. It's a unique opportunity to enjoy a different kind of stroll and take home a little piece of the Sidra Region.

And as a big new feature this year... live music! Don't miss the concerts by the **band Gil & Him**, who will bring the rhythm to Saturday and Sunday with an unbeatable atmosphere.

EXPOSITORES exhibitors



MASQUELANA

Artesanía en lana y jabones fieltrosados: Cestas, figuras y jabones naturales con encanto.
Wool crafts and felted soaps: baskets, figures, and charming natural soaps.



TU CARBÓN JOYA

Joyería única que fusiona plata con carbón extraído del patrimonio minero asturiano.
Unique jewelry that combines silver with coal extracted from Asturias's mining heritage.



NORTHWEEK

Gafas de sol con estilo, perfectas para los días de verano y las gradas del CSI Maeza.
Stylish sunglasses, perfect for summer days and watching the CSI Maeza competitions.



EL DESVÁN MODA

Prendas con estilo, últimas tendencias y compromiso con la sostenibilidad.
Stylish clothing, latest trends, and a commitment to sustainability.



EL PASAJE HOGAR

Menaje, decoración y regalos originales para llenar tu casa de personalidad.
Tableware, décor, and original gifts to add personality to your home.



CAMELIA RÍOS JOYAS

Diseño de autor en joyería contemporánea: piezas elegantes, únicas y con carácter.
Designer contemporary jewelry: elegant, unique pieces with character.



BABY DI

Moda customizada hecha a mano: mochilas, ropa y complementos únicos.
Custom handmade fashion: backpacks, clothing, and unique accessories.



FLOR GÓMEZ

Arte en estado puro: pintura al óleo y acuarela con inspiración natural.
Pure art: oil and watercolor paintings inspired by nature.



MAMA GALÁPAGA

Moda infantil hecha con mimo, para los más pequeños con más estilo.
Carefully crafted children's fashion for the little ones with style.



CERVANTINAS

Cuellos de diseño artesanal para quienes buscan un toque diferencial en su look.
Artisan-designed neckwear for those looking to add a distinctive touch to their look.



BREZA CECCHINI RÍU

ARTISTA. ASTURIAS 1976

Arte con alma ecuestre
Art with an equestrian soul

Breza Cecchini (Oviedo, 1976) es una artista asturiana cuya obra nace de una conexión profunda con el mundo del caballo. Criada en una familia de criadores y jinetes, su relación con el universo ecuestre va más allá de lo anecdótico: forma parte de su identidad. *“Lo extraño sería no pintarlos, cuando ellos son mi horizonte”*, afirma con naturalidad.

Este año, Cecchini firma el cartel oficial del CSI Maeza, una obra que ha despertado gran admiración por la sensibilidad con la que capta la compenetración entre en el caso amazona y caballo. La directora del concurso, Cruz Maestre,



destaca la importancia de contar con una artista *“muy ligada a este mundo, tanto por su trayectoria como por su visión”*, ya en la primera edición del concurso Breza cedió sus obras para decorar el comedor. Desde entonces, el vínculo entre artista y concurso ha ido creciendo hasta materializarse en este óleo lleno de significado.

La pieza elegida para ilustrar esta edición transcurre en paralelo con su exposición *“Soy lo que no entiendo”*, que puede visitarse actualmente en el Museo de Bellas Artes de Asturias, en Oviedo. La muestra —abierta hasta el 6 de julio, coincidiendo con la clausura del CSI



Maeza— está dedicada íntegramente al universo del caballo. *“Esta exposición va dedicada a quienes, mirando las nubes, ven caballos”,* escribe la propia artista.

En su carta de presentación más íntima, Breza explica:

“Mi nombre es Breza, como el de una yegua que nombraban en las nanas que cantaban a mi madre. A ella se lo habían puesto por ser el del confín de los montes del concejo de Nava. Lo extraño sería no pintar caballos.”

Con esta colaboración, el CSI Maeza no solo refuerza su compromiso con la excelencia deportiva, sino también con la sensibilidad artística que da forma y alma a la pasión por los caballos.

BrezaCecchini (Oviedo, 1976) is an Asturian artist whose work springs from a deep connection with the world of horses. Raised in a family of breeders and riders, her relationship with the equestrian universe goes beyond anecdote: it is part of her



identity. *“It would be strange not to paint them, when they are my horizon,”* she says naturally.

This year, Cecchini is the author of the official poster for the CSI Maeza, a piece that has garnered great admiration for the sensitivity with which it captures the connection between rider and horse. The competition’s director, Cruz Maestre, highlights the importance of having an artist *“closely linked to this world, both through her career and her vision.”* Already in the first edition of the event, Breza lent her works to decorate the dining area. Since then, the bond between the artist and the competition has grown, culminating in this oil painting full of meaning.

The artwork chosen to illustrate this edition is part of the exhibition *“I am what I do not understand,”* currently on view at the Museo de Bellas Artes de Asturias in Oviedo. The show — open until July 6, coinciding with the conclusion of CSI Maeza — is entirely dedicated to the universe of the horse. *“This exhibition is dedicated to those who, when looking at clouds, see horses,”* writes the artist herself.

In her most intimate introduction, Breza explains: *“My name is Breza, like that of a mare mentioned in the lullabies sung to my mother. She was named so for being from the border of the mountains of the Naraval council. It would be strange not to paint horses.”*

Through this collaboration, CSI Maeza not only reinforces its commitment to sporting excellence but also to the artistic sensitivity that shapes and gives soul to the passion for horses.



high lights 2024

24



25



BIENVENIDOS A LA V EDICIÓN DEL CSI MAEZA

Las instalaciones de la Yeguada Finca Maeza, vuelven a acoger, por quinto año consecutivo a los mejores jinetes internacionales y nacionales. En esta edición, la jornada se dividirá en 3 días de competición, con un programa que consta de un total de 9 pruebas, 3 de ellas puntuables para el Ranking FEI. Las pruebas más importantes del fin de semana serán el Trofeo CaixaBank, que tendrá lugar el sábado por la tarde y el Gran Premio de Maeza que se encargará de clausurar el evento el domingo por la tarde.

WELCOME TO THE V EDITION OF THE CSI MAEZA

For the fifth consecutive year, the Yeguada Finca Maeza facilities, will host the best international and national riders. In this edition, the schedule will be divided into 3 days of competition. The Sport Program will have of a total of 9 classes, 3 of them scoring for the FEI Ranking. The most important competitions of the weekend will be the CaixaBank Trophy, which will take place on Saturday afternoon, and the Maeza Grand Prix, which will close the show on Sunday afternoon.

Palmarés Gran Premio Maeza

Maeza Grand Prix Winners



Semana 1 week:



LEONARDO MEDAL GARCÍA
& Rey de Gozón



Semana 2 week:



CARLOS FANJUL
& Ashaane Villa Rose



RICHARD
HOWLEY
& Consulente
de Prelet



LUCA MARIA MONETA
& Jolie Coeur D'Avril



TERESA BLAZQUEZ-ABASCAL
& Nasa de Toxandria



VIERNES | 4 | FRIDAY

TROFEO ASCOR ASCOR TROPHY



Altura 1,25m

Premio 2.500€

Baremo: DOS FASES

Height 1,25m

Prize Money €2,500

Table: TWO Phases both against the clock



ganadores
winners
2024

- 1. FIDEL DÁVILA GARICA & Jahifa 17.23
- 2. ANA MATEOS BERNALDEZ & Providence 3
- 3. AXEL NAROLLES & Cuppydam du Pouey

ESPECIALISTAS EN SEGUROS EQUINOS



985 35 32 24

gijon@ascorseguros.com

Uría 40, 1º
33003 Oviedo

La Merced, 22 - entlo.A
33201 Gijón



Asturiana de Corredores
ASCOR
Correduría de Seguros, S.A.



VIERNES | 4 | FRIDAY

TROFEO ARTIEM ARTIEM TROPHY



Altura 1,35m

Premio 5.300€

Baremo: A con crono sin desempate

Height 1,35m

Prize Money €5,300

Table: Fault & Time



ganadores
winners
2024

- 1. MARIANO MARTINEZ BASTIDA & Action Force
- 2. JESUS GARMENDIA ECHEVARRIA & Valut 2
- 3. LAURA RENWICK & Cottee

Habitación con vistas a un mundo mejor

Descubre más en artiem.co/habsolidaria



LOS
MEJORES
HOTELES
PARA EL
MUNDO

MENORCA | MADRID | ASTURIAS
artiemhotels.com



ARTIEM
FRESHPEOPLE MAKE THE DIFFERENCE



VIERNES | 4 | FRIDAY



TROFEO BMW AUTOSA BMW AUTOSA TROPHY



Autosa

Altura 1,45m

Premio 28.650€

Baremo: A con crono y desempate

Height 1,45m

Prize Money €28,650

Table: Fault & Time with Jump Off



Ganadores
Winners
2024

-  1. BILLY TWOMEY & Ace Of Hearts Z
-  2. ISMAEL GARCIA ROQUE & Brazilia DK Z
-  3. TERESA BLAZQUEZ-ABASCAL & Nasa de Toxandria



BMW M4 COUPÉ. CUANDO LOS CABALLOS
NO SOLO SALTAN, TAMBIÉN RUGEN.

Autosa

Desde **Autosa** nos unimos al prestigioso **Concurso Hípico CSI 3* MAEZA** celebrando la **excelencia**, la **potencia** y la **elegancia** en cada detalle.

Porque tanto en la pista como en la carretera, los verdaderos campeones se reconocen por su carácter.

Autosa
C/ Cerdeña, 31
33010 Oviedo
Tel: 985 11 88 00
autosa.com

TROFEO BMW Autosa
CSI3* MAEZA

Fecha:
Viernes, 4 de Julio 2025.



SÁBADO | 5 | SATURDAY

TROFEO AIR EUROPA AIR EUROPA TROPHY

 AirEuropa

Altura 1,25m

Premio 3.000€

Baremo: Dos fases

Height 1,25m

Prize Money €3,000

Table: Two Phases both against the clock



Ganadores
Winners
2024

-  1. LUIS JESUS ESCOBAR & Look Cool
-  2. AXEL NAROLLES & Cuppydam du Pouey
-  3. ANA MATEOS BERNALDEZ & Providence 3

EL BIENESTAR DE NUESTRA CLASE BUSINESS: GASTRONOMÍA



Donde cada persona es un mundo

Hay días que te apetece comer ligero y otros que necesitas darte un homenaje. Elige entre una amplia gama de opciones que incluyen menús diseñados por Martín Berasategui, 12 estrellas Michelin.

aireuropa.com

 AirEuropa 
Tú decides



SÁBADO | 5 | SATURDAY

TROFEO GRUPO EULEN GRUPO EULEN TROPHY



Altura 1,35m

Premio 6.125€

Baremo: Velocidad y manejabilidad

Height 1,35m

Prize Money €6,125

Table: Speed & Handiness



ganadores
winners
2024

- 🇬🇧 1. JAMES SMITH & June Rose 23
- 🇬🇧 2. LAURA RENWICK & NFS Angelina
- 🇪🇸 3. JESUS GARMENDIA ECHEVARRIA & Valut 2

Saltamos al futuro con propósito

Patrocinador oficial de CSI 3* Maeza





SÁBADO | 5 | SATURDAY

TROFEO CAIXABANK CAIXABANK TROPHY



Altura 1,45m Height 1,45m
Premio 28.500€ Prize Money €28,500
Baremo: Manga ganadora Table: Winning Round



ganadores
winners
2024

-  1. FERNANDO MARTINEZ SOMMER & Charlie Harper
-  2. MARLON MODOLO ZANOTELLI & Talina Du Vivier Z
-  3. BILLY TWOMEY & Chat Botte E.D

MÁS DE UNO

CADA MAÑANA

MÁS
INFORMACIÓN

MÁS
OPINIÓN

MÁS
ACTUALIDAD

MÁS
ESPÍRITU CRÍTICO

MÁS
CERCANÍA

MÁS
PLURALIDAD

**MÁS QUE NUNCA
MÁS DE UNO**



CARLOS ALSINA

LUNES A VIERNES
DESDE LAS 6:00



TU RADIO



DOMINGO | 6 | SUNDAY

TROFEO FONCUEVA FONCUEVA TROPHY

Desde 1890
Foncueva
SIDRA NATURAL

Altura 1,25m

Premio 2.500€

Baremo: A con crono sin desempate

Height 1,25m

Prize Money €2,500

Table: Fault & Time



ganadores
winners
2024

-  1. DANIEL OCAÑA SANCHEZ & Furiazzo de L'Aubree
-  2. ANA MATEOS BERNALDEZ & Providence 3
-  3. AXEL NAROLLES & Cuppydam du Pouey

calidad no es casualidad

Calidad es utilizar la mejor manzana y seleccionarla manualmente.

Calidad es producir racionalmente ajustándose a cosecha para primar las cualidades por encima de las cantidades.

Calidad es combinar tecnología y tradición, controlando la fermentación en depósitos de acero inoxidable y madurando posteriormente en toneles de castaño.

Calidad es elaborar una buena sidra y dominar todos los procesos y saber que siempre será así.

Lo demás es casualidad.

Desde 1890
Foncueva
SIDRA NATURAL

San Román s/n, Sariego
Principado de Asturias
T: 985 748 347





DOMINGO | 6 | SUNDAY



TROFEO OQUENDO OQUENDO TROPHY

OQUENDO

Altura 1,40m

Height 1,40m

Premio 7.125€

Prize Money €7,125

Baremo: A con crono

Table: Fault & Time



Ganadores
Winners
2024

- 1. JAMES SMITH & Juno Rose 23
- 2. MARIANO MARTINEZ BASTIDA & Action Force
- 3. BILLY TWOMEY & Julius



OQUENDO

f X in
cafesoquendo.com



DOMINGO | 6 | SUNDAY

GRAN PREMIO MAEZA MAEZA GRAND PRIX



Altura 1,50m

Premio 57.000€

Baremo: A con crono y desempate

Height 1,50m

Prize Money €57,000

Table: Fault & Time with Jump Off



Ganadores
Winners
2024

-  1. TERESA BLAZQUEZ-ABASCAL & Nasa de Toxandria
-  2. FERNANDO MARTINEZ SOMMER & Cor Bakker
-  3. MARLON MODOLO ZANOTELLI & GB Diamantina

TROFEOS ADICIONALES



TROFEO MANCOMUNIDAD
DE LA SIDRA
AL MEJOR JINETE ESPAÑOL

ADDITIONAL TROPHIES



TROFEO AYTO. DE SARIEGO
AL MEJOR SUB-25



Ganador / Winner 2024

 MARIANO MARTINEZ BASTIDA



Ganador / Winner 2024

 THIBAUT PHILIPPAERTS



CSI 3*

MAEZA

YEGUADA FINCA MAEZA / SARIEGO / ASTURIAS

4-6 JULIO 2025



PRO

GRA

MA

VIERNES 4	10:00h	TROFEO ASCOR		125 cm
	12:15h	TROFEO ARTIEM		135 cm
	17:00h	TROFEO BMW AUTOSA		145 cm

SÁBADO 5	11:15h	TROFEO AIR EUROPA		125 cm
	13:30h	TROFEO GRUPO EULEN		135 cm
	17:00h	TROFEO CAIXABANK		145 cm

DOMINGO 6	10:00h	TROFEO FONCUEVA		125 cm
	12:30h	TROFEO OQUENDO		140 cm
	16:15h	GRAN PREMIO MAEZA		150 cm

TROFEO adicional MANCOMUNIDAD DE LA SIDRA al mejor jinete ESPAÑOL del CSI 3* MAEZA



TROFEO adicional AYTO. DE SARIEGO al mejor SUB-25



TODA LA INFORMACIÓN EN www.csimaeza.com

Los horarios de los Trofeos están sujetos a posibles cambios

AGRADECIMIENTOS

ACKNOWLEDGEMENTS

Queremos agradecer a todos nuestros patrocinadores y colaboradores su apoyo.

We want to thank all our sponsors and partners for their support.



www.csimaeza.com | [@csimaeza](https://www.instagram.com/csimaeza) | [#csimaeza](https://www.facebook.com/csimaeza)

¡Entérate de todas las novedades del CSI MAEZA en nuestras páginas oficiales!

Stay tuned! Find out about all the latest news of the CSI MAEZA through our official channels



MEJOR BANCA PRIVADA EN ESPAÑA

CaixaBank, elegido de nuevo por *Euromoney* en el 2025 **Mejor Banca Privada** en España y también **Mejor Banca Privada para Altos Patrimonios** y **Mejor Banca Privada en Servicios Family Office** en España.

Gracias a clientes y empleados por hacerlo posible.

